

W. J. W. 1289

極東國際軍事裁判所

亞米利加合衆國其他

對

荒木貞夫 其他

宣誓供述書

供述書

鎌倉市名越二千四百五番地

緒方

勉

明治廿四年十月十五日生
明治廿四年十月十五日生
明治廿四年十月十五日生
明治廿四年十月十五日生
明治廿四年十月十五日生
明治廿四年十月十五日生
明治廿四年十月十五日生
明治廿四年十月十五日生
明治廿四年十月十五日生
明治廿四年十月十五日生

自分儀我國ニ行ハルル方式ニ從ヒ先ツ別紙ノ通り宣誓ヲ爲シ

タル上次ノ如ク供述致シマス

W W 1259

一、私ハ元海軍少将ナシ。昭和十五年七月ヨリ昭和十七年七月迄南洋委任統治領駐在武官トシテ主トシテ「パラオ」ニ駐在シテ居リマシタ。

二、太平洋戦前南洋委任統治領ニ軍事的の見テ防備ト認ムベキ程ノモノハ何モアリマセンデシタ。

三、日本ノ艦隊ハ昭和十六年春カラ秋ニカケテ南洋委任統治領ニ設営演習ヲ致シマシタ。私ハ同年春頃群島ヲ巡回シ「トリス」島ニ於ケル演習ノ模様ヲ見マシタガ、ソレハ八艘乃至十二艘位ノ廢艦カラ取外シタ大砲ヲドフ砲座ニ括エ、組立式ノ假設砲台ヲ造ル作業デアリマシタ。コノ假設砲台ハ一旦掃付ケタ後撤去シテ又次ノ所ニテ其ノ設営演習ヲスルメリ方デアリマシテ固定ノ防備設備デアリマセヌ。

四、私ハ昭和十五年ニモ群島ヲ巡回シマシタガ群島中ニ軍事的施設ト認ムベキ何物モ見マセヌデシタ。

五、私ガ南洋委任統治領ニ在勤當時モト海軍出身者デ南洋廳ニ役入タリシ者ハ交通通信関係ニニ名アリマシタ。コレハ元海軍出身者ト云フダケデ海軍トハ何ノ

關係モアリマセヌ。純然タル文官デアリマス。コノ名以外ニ海軍關係ノ者デ南洋廳ノ役人デアツタ者ハ誰モアリマセヌ。

六、南洋群島ノ環礁ハ波靜カニテ適當ナ水深アリ天然ノ良泊地ヲ爲シテ居リマス。「トラック」、「ウルシー」、「ウオツゼ」、「ケゼリシ」、「ハラオ」等ハ艦隊ノ泊地ニ適シ、「サイパン」、「ボヤペ」、「メジュロ」、「マルト」等ハ艦船ノ泊地ニ適シテ居リマス。

七、南洋委任統治領居住ノ原住民ハ二十歳前後ノ青年デ公學校ヲ出タ者ヲ除キ其他ノ者ハ概ネ文化ノ程度極メテ低ク自分ノ年齡ヲ知ラズ、曆日ヲ知ラズ程ニ知識ガ劣ンテ居リマス。

W.W. 1257

昭和二十二年(一九四七年)二月三日於東京

供述者

緒方勉



右ハ當立會人ノ面前ニテ宣誓シ且ツ署名捺印シタルコトヲ證

明シマス

同日東京ニ於テ

立會人 宗宮信次



hl hl 1259

ルコトヲ誓フ

良心ニ従ヒ眞實ヲ述ベ何事ヲモ黙祕セズ又何事ヲモ附加セザ

宣
誓
書

(捺
印名)

緒方

勉



Def. Doc. 1259

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL
FOR THE FAR EAST

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al

vs

ARAKI, Sadao, et al

Sworn Deposition

Deponent: Ogata Tsutomu
2405 Nanchi, Nagoshi,
Kamakura Shi

Born 15 October 1891

Having first duly sworn an oath as on attached
sheet and in accordance with the procedure followed
in my country I hereby depose as follows:

1. I am an ex-Rear Admiral. From July 1940 (15th year of Showa), to July 1942 (17th year of Showa), I served as a military attache in the South Seas Mandated Territory and was residing chiefly in Palau.
2. Before the Pacific War, there was nothing that appeared like military fortifications in the South Seas Mandated Territory.
3. The Japanese Fleet conducted installation maneuvers in the South Seas Mandated Islands from the spring to the autumn of 1941 (16th year of Showa). During the spring of that year, I made a tour of the islands and saw the scenes of maneuvers at Truk. This, however, was an operation to mount on platforms 8 to 12 centimeter guns taken from superannuated warships and to build imaginary batteries. These imaginary batteries, once being constructed, were later removed and similar installation maneuvers were held elsewhere. Therefore, these did not constitute any fixed fortifications.
4. Also in 1940 (15th year of Showa) I made another tour of the islands. However, I perceived nothing that looked like military installations in the archipelago.
5. During my tenure of office in the South Seas Mandated Territory, there were two ex-Navy men among the officials of the South Seas Islands Government Office, who were in charge of matters concerning communications. They were merely ex-Navy men, however, and had no longer anything to do with the Navy. They were purely civil officials. Aside from these two, there was no one in the South Seas Island Government Office who had any Navy connections.
6. The water around the atolls of the South Seas Archipelago being calm and having suitable depths, they offer natural naval anchorages. Truk, Ulithi, Wotje, Kwajalein, Palau, etc. are suitable for fleet anchorage, while Saipan, Ponape, Majuro, Jaluit, etc. were fitted for ship anchorage.
7. Among the original residents of the South Seas Mandated Islands, the standard of civilization is extremely low, excepting youths of 20 years of age or thereabouts who have completed the public school education. They are so unintelligent that they do not know even their own age or the calendars

Def. Dec. 1259

On this 3rd day of Feb. 1947

At Tokyo

DEPONENT: Ogata Tsutomu (seal)

I, Semiya, Shinji, hereby that the above statement was sworn by the Deponent, who affixed his signature and seal thereto in the presence of this Witness.

On the same date

At Tokyo

Witness: (signed) Semiya Shinji (seal)

Def. Doc. 1259

OATH

In accordance with my conscience I swear to tell
the whole truth withholding nothing and adding nothing.

Ogata Tsutomu (seal)

11
~~Translated~~
~~not special~~

Jap. Doc. No. 695

Subject. 譜方 勉 供述書

Defence Counsel. 宗宮 Phase pacific

Certification. is attached to this.
will be later completed.

Priority II

(A) ~~copy only~~
(The official translation is attached to this.)

~~translate and copy.~~
(Translation fee reference is not attached to this.)

Date Feb 4th 1947

Signed Sonoya Shinji

Notes

(YK)

On this 3 day of Feb, 1947

at Tokyo

DEPONENT OGATA TSUTOMU (seal)

I, Somiya Shinji hereby certify that the
above statement was sworn by the Deponent, who affixed
his signature and seal thereto in the presence of
this witness.

On the same date

at Tokyo

Witness: (signed) Somiya Shinji (seal)

OATH

In accordance with my conscience I swear to tell
the whole truth withholding nothing and adding
nothing.

Agata Tsutomu (seal)

Ref No 1259

I M T F E

The United States of America, et al
vs
Araki, Sadao, et al

SWORN DEPOSITION

Deponent : OGATA Tsutomu Born 15 Oct 1891
2405 Bancho, NAGOSHI, KAMAKURA Shi

Having first duly sworn an oath as on attached
sheet and in accordance with the procedure followed
in my country I hereby depose as follows.

1. I am an ^{ex-} ~~former~~ ^{former} rear-admiral. From July, ~~of~~ 1940 (15th year of Showa), to July, ~~of~~ 1944 (17th year of Showa), I ~~was~~ ^{served as} a ~~resident~~ ^{resident} military attaché ~~in~~ ⁱⁿ the South ^(Seas) ~~Pacific~~ Mandated Territory and was ~~briefly~~ ^{chiefly} residing ~~in~~ PALAU.

2. Before the Pacific War, there was nothing that appeared like military fortifications in the South ^(Seas) ~~Pacific~~ Mandated Territory.

3. The Japanese ^{Fleet} ~~naval force~~ conducted installation* maneuvers in the South ^(Seas) ~~Pacific~~ Mandated Islands ~~territory~~ from the ^S Spring to the ^a Autumn of 1941 (16th year of Showa). During the ^S Spring of that year, I made a tour of the islands and saw the scenes

of maneuvers at TRUK, ^{This,} however, ~~was~~ was an operation to mount ^{on platforms} to 12 centimeter guns taken from ^(superannuated) ~~decommissioned~~ warships ~~on platforms~~ and to build ^{on imaginary batteries.} ~~hypothetical gun mounts. Once these~~ ~~hypothetical~~ ~~gun mounts~~ ~~were~~ ~~set~~ ~~up,~~ ^(later) they were ^(and similar) removed ^(were held elsewhere) to ~~another place~~ ~~to hold~~ ~~installations~~ ~~maneuvers~~ ~~to~~ ~~assess~~ ~~Therefore,~~ ~~these~~ ~~did~~ ~~not~~ ~~constitute~~ ~~any~~ ~~fixed~~ ~~fortifications~~.

4. Also in 1945 (15th year of Showa) I made ^{another} tour of the islands. However, I ^{perceived} ~~saw~~ nothing that ^{looked} ~~appeared~~ like ^(archipelago) military installations in the ~~island~~.

During my tenure of office

5. ^{Seas} ~~At the time of my duty in the South~~ ~~Pacific Mandated Territory,~~ there were ^{ex-Navy men} among the officials of the ^{Seas Islands Government} ~~two~~ ~~government~~ ~~officials~~ ~~former~~ ~~navy~~ ~~men~~ ~~in~~ ~~charge~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~South~~ ~~Pacific~~ ~~Office,~~ who were ^{in charge of} ~~responsible~~ ~~for~~ ~~communications.~~ They were ^(however,) ~~merely~~ ~~former~~ ^{ex-} Navy men, ~~and~~ ~~had~~ ~~nothing~~ ~~to~~ ~~do~~ ~~with~~ ~~the~~ ~~Navy.~~ They ^{no longer} ~~were~~ ~~anything~~ ~~to~~ ~~do~~ ~~with~~ ~~the~~ ~~Navy.~~ They were purely civil officials. Aside

from) ^(in the South Seas Island Government Office)
These two ~~men~~, there was no one ^(who)
~~was a government official and had~~
any navy connections.

^{(water around the} 6. The atolls of the South ^{Seas} Pacific
^{Archipelago} ~~islands~~ being calm and having
suitable depths, ^{they offer} ~~make~~ natural
naval anchorages. TRUK, ULITHI,
WOTJE, KWAJALEIN, PALAU etc. are ^{able} ~~suitable~~
for fleet anchorage, while SAIPAN, PONAPE,
MAJURO, JALUIT, etc. are ^{fitted} ~~suitable~~ for
ship anchorage.

Among the) 7. ^{Seas} ~~The~~ original residents of the South
Pacific Mandated ^{(Islands, the standard of civilisa-}
tion is extremely low, excepting ^{Secretary were}
~~youths of about 20 years of age, and~~ ^{(or thereabouts}
~~apart from the ones that~~ ^{education.)}
~~who have completed the~~ ^{of Public schools,} ~~the culture~~
~~standard of the greater part of~~
~~the others was very low, They~~ ^{are} ~~are~~
^{(unintelligent} ~~so ignorant~~ ^(do not know even)
that they ~~know not~~ ^{their}
own age or ~~the~~ calendars. ~~say~~

Def. Doc. 1259

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL
FOR THE FAR EAST

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al

vs

ARAKI, Sadeo, et al

Sworn Deposition

Deponent: (Ogata Tsutomu)
2405 Banchi, Nagoshi,
Kamakura Shi

Born 15 October 1891

Having first duly sworn an oath as on attached
sheet and in accordance with the procedure followed
in my country I hereby depose as follows:

1. I am an ex-Rear Admiral. From July 1940 (15th year of Showa), to July 1942 (17th year of Showa), I served as a military attache in the South Seas Mandated Territory and was residing chiefly in Palau.
2. Before the Pacific War, there was nothing that appeared like military fortifications in the South Seas Mandated Territory.
3. The Japanese Fleet conducted installation maneuvers in the South Seas Mandated Islands from the spring to the autumn of 1941 (16th year of Showa). During the spring of that year, I made a tour of the islands and saw the scenes of maneuvers at Truk. This, however, was an operation to mount on platforms 8 to 12 centimeter guns taken from superannuated warships and to build imaginary batteries. These imaginary batteries, once being constructed, were later removed and similar installation maneuvers were held elsewhere. Therefore, these did not constitute any fixed fortifications.
4. Also in 1940 (15th year of Showa) I made another tour of the islands. However, I perceived nothing that looked like military installations in the archipelago.
5. During my tenure of office in the South Seas Mandated Territory, there were two ex-Navy men among the officials of the South Seas Islands Government Office, who were in charge of matters concerning communications. They were merely ex-Navy men, however, and had no longer anything to do with the Navy. They were purely civil officials. Aside from these two, there was no one in the South Seas Island Government Office who had any Navy connections.
6. The water around the atolls of the South Seas Archipelago being calm and having suitable depths, they offer natural naval anchorages. Truk, Ulithi, Motje, Kwajalein, Palau, etc. are suitable for fleet anchorage, while Saipan, Ponape, Majuro, Jaluit, etc. are fitted for ship anchorage.
7. Among the original residents of the South Seas Mandated Islands, the standard of civilization is extremely low, excepting youths of 20 years of age or thereabouts who have completed the public school education. They are so unintelligent that they do not know even their own age or the calendars.

Def. Doc. 1259

On this 3rd day of Feb. 1947

At Tokyo

DEPONENT: Ogata Tsutomu (seal)

I, Somiya, Shinji, hereby state that the above statement was sworn by the Deponent, who affixed his signature and seal thereto in the presence of this Witness.

On the same date

At Tokyo

Witness: (signed) Somiya Shinji (seal)

Def. Doc. 1259

OATH

In accordance with my conscience I swear to tell
the whole truth withholding nothing and adding nothing.

Daigo Tsutomu (seal)